

**OPĆI UGOVORNI UVJETI
ZA OPSKRBU ELEKTRIČNOM ENERGIJOM
MET Croatia Energy Trade d.o.o.**

1. OPĆE ODREDBE

Ovi Opći ugovorni uvjeti ugovora o opskrbi električnom energijom MET Croatia Energy Trade d.o.o. (u daljnjem tekstu: „**Opći uvjeti**“) uređuju odnose između MET Croatia Energy Trade d.o.o., Zagreb, Radnička cesta 80, OIB: 85106651596 (u daljnjem tekstu: „**Opskrbljivač**“) i krajnjeg kupca električne energije koji nije kućanstvo (u daljnjem tekstu: „**Kupac**“), vezano uz opskrbu električnom energijom.

Ovi Opći uvjeti čine sastavni dio ugovora o opskrbi električnom energijom sklopljenog između Kupca i Opskrbljivača (u daljnjem tekstu: „**Ugovor**“), temeljem kojeg se Opskrbljivač obvezuje opskrbljivati električnom energijom jedno ili više obračunskih mjernih mjesta Kupca, a Kupac se obvezuje platiti ugovorenu cijenu za isporučenu električnu energiju.

Ovi Opći uvjeti se primjenjuju samo na Ugovore sklopljene između Opskrbljivača i Kupca u kojima se izrijekom poziva na primjenu ovih Općih uvjeta.

Kupac sklapanjem Ugovora potvrđuje da je od Opskrbljivača primio Opće uvjete i da je sa istima upoznat i suglasan. U slučaju neslaganja ovih Općih uvjeta i odredbi Ugovora, mjerodavne su odredbe Ugovora.

Ovi Opći uvjeti dostupni su na internetskoj stranici Opskrbljivača <https://hr.met.com>.

Za sve odnose koji nisu regulirani ovim Općim uvjetima niti Ugovorom, mjerodavni su važeći zakonski i podzakonski akti koji reguliraju tržište električne energije.

2. DEFINICIJE POJMOVA

Osim ukoliko nije izričito navedeno drugačije u Općim uvjetima ili Ugovoru, pojmovi korišteni u ovim Općim uvjetima i Ugovoru imati će značenje koje im je dodijeljeno u važećem Zakonu o tržištu električne energije i njegovim eventualnim izmjenama i dopunama, te važećim podzakonskim aktima koji reguliraju djelatnost opskrbe električne energije.

Obračunsko mjesto ili OMM: mjesto u mreži na kojem se pomoću mjerila i ostale mjerne opreme obavlja mjerenje parametara električne energije radi obračuna.

Obračunsko razdoblje: vremensko razdoblje na koje se odnosi obračun utrošene električne energije i snage, a iznosi 30+/- 3 dana.

Mjerni podatak: podaci o količini električne energije izraženoj u kWh, snage u kW ili petnaest minutne prosječne snage u kW, za jedno Obračunsko razdoblje; a koji ovisno o tarifnom modelu služe za obračun električne energije.

Operator distribucijskog sustava: energetski subjekt koji obavlja energetsku djelatnost distribucije električne energije.

**GENERAL TERMS AND CONDITIONS
FOR ELECTRICITY SUPPLY
OF MET Croatia Energy Trade d.o.o.**

1. GENERAL PROVISIONS

These General Terms and Conditions for Electricity Supply of MET Croatia Energy Trade d.o.o. (hereinafter the “**General Terms and Conditions**“) regulate the relations between MET Croatia Energy Trade d.o.o., Zagreb, Radnička cesta 80, Personal Identification Number (OIB): 85106651596 (hereinafter the “**Supplier**“) and the end buyer of electricity, excluding households (hereinafter the “**Buyer**“), connected with the electricity supply..

These General Terms and Conditions form part of the electricity supply agreement concluded between the Buyer and the Supplier (hereinafter the “**Agreement**“) pursuant to which the Supplier undertakes to deliver electricity to one or more measuring points of the Buyer, and the Buyer undertakes to pay the agreed price for the electricity delivered.

These General Terms and Conditions shall apply only on agreements concluded between the Supplier and the Buyer which specifically stipulate the application of these General Terms and Conditions.

The Buyer confirms the receipt, consent and that it is informed of the General Terms and Conditions by the conclusion of this Agreement. In the event of inconsistency between the General Terms and Conditions and the provisions of the Agreement, the provisions of the Agreement shall prevail.

These General Terms and Conditions are available on the website of the Supplier <https://hr.met.com>.

All relations not regulated by these General Terms and Conditions or the Agreement shall be governed by the applicable laws and by-laws regulating the electricity market.

2. DEFINITIONS

Unless otherwise defined in these General Terms and Conditions or the Agreement, the terms used in these General Terms and Conditions and the Agreement shall have the meaning assigned to them in the Electricity Market Act currently in force and in any of its amendments, and the subordinate regulations governing the services of electricity supply currently in force.

Measuring point or MP shall mean a point in the network where measuring instruments and other measuring equipment is used to perform the measuring of electricity parameters for the purposes of billing.

Calculation Period shall mean the period of time to which the settlement of electricity and power refers to, with the duration of 30+/- 3 days.

Measuring Data shall mean data concerning the quantity of electricity expressed in kWh, power in kW or fifteen-minute average power in kW for one Calculation Period, which depends on the tariff model used for calculating electricity.

Distribution System Operator shall mean the energy subject engaged in the energy activity of electricity distribution.

Operator prijenosnog sustava: energetski subjekt koji obavlja energetska djelatnost prijenosa električne energije.

Operator sustava: Operator distribucijskog sustava i/ili Operator prijenosnog sustava.

3. POSTUPAK UGOVARANJA

Sklapanjem Ugovora Kupac potvrđuje da je vlasnik nekretnine, odnosno da ima pravo korištenja nekretnine u kojoj se nalazi pojedini OMM. Na zahtjev Opskrbljivača Kupac je dužan dostaviti Opskrbljivaču dokaz o svojem pravu vlasništva odnosno pravu korištenja nekretnine u kojoj se nalazi OMM.

Za potrebe sklapanja Ugovora, Kupac se obvezuje dostaviti Opskrbljivaču pisanim putem ili putem aplikacije na internet stranici Opskrbljivača <https://hr.met.com> sve potrebne podatke o Kupcu za pripremu Ugovora i provedbu postupka promjene opskrbljivača.

U slučaju promjena podataka o Kupcu (uključujući kontaktne podatke), OMM (npr. promjena vlasnika, zakupoprime, ukidanje OMM ili slično) ili drugih podataka iz Ugovora, kao i u slučaju bilo kakvih poslovnih promjena na strani Kupca koje bi mogle imati utjecaja na ispunjavanje obveza iz Ugovora, Kupac se obvezuje o istome bez odgađanja, a najkasnije u roku od 5 dana od nastupa promjene obavijestiti pisanim putem Opskrbljivača te priložiti odgovarajuće dokaze o istome.

Ako Kupac propusti obavijestiti Opskrbljivača o navedenim promjenama sukladno ovom članku, svi računi, obavijesti i druga dokumentacija upućena Kupcu na temelju podataka kojima Opskrbljivač raspolaže, smatraju se pravilno obračunatima, pravilno dostavljenima i pravilno primjenjenima, a Kupac snosi sve eventualne troškove koji bi nastali zbog toga.

4. OBVEZE OPSKRBLJIVAČA I KUPCA

Obveze Opskrbljivača temeljem Ugovora obuhvaćaju opskrbu električnom energijom, obradu obračunskih elemenata, obračun potrošnje električne energije, ispostavu računa i naplatu obračunate električne energije te obračun, ispostavu računa te naplatu naknade za poticanje proizvodnje električne energije iz obnovljivih izvora energije i kogeneracije, te druge obveze sukladno Ugovoru i važećim propisima Republike Hrvatske.

Prodaja električne energije Kupcu, ukoliko je tako ugovoreno, može obuhvaćati i obračun, ispostavu računa i naplatu korištenja prijenosne i distribucijske mreže, kao i drugih naknada u skladu s odredbama propisa kojim se uređuje energetski sektor.

Opskrbljivač se oslobađa obveze opskrbe električnom energijom za vrijeme trajanja više sile, sukladno čl. 43. Zakona o energiji (Narodne novine br. 120/12, sa kasnijim izmjenama i dopunama) te u ostalim slučajevima reguliranim zakonskim i podzakonskim propisima tržišta električne energije.

Kupac je dužan tijekom cjelokupnog trajanja Ugovora imati na snazi odgovarajući ugovor o korištenju mreže sklopljen sa nadležnim Operatorom sustava. Priključenje OMM na distribucijski odnosno prijenosni sustav, te sigurnost, pouzdanost i kvaliteta opskrbe električne energije odgovornost su nadležnog Operatora sustava, sukladno

Transmission System Operator shall mean the energy subject engaged in the energy activity of electricity transmission.

System Operator shall mean the Distribution System Operator and/or the Transmission System Operator.

3. CONTRACTING PROCEDURE

By concluding the Agreement, the Buyer confirms that it owns the real property, i.e., that it is entitled to use the real property on which a particular MP is located. At the request of the Supplier, the Buyer shall deliver to the Supplier proof of ownership or the right to use the real property on which the MP is located.

For the purposes of concluding the Agreement, the Buyer undertakes to deliver to the Supplier in writing or via an application available on the website of the Supplier <https://hr.met.com> all data concerning the Buyer necessary for drafting the Agreement and implementing the procedure of changing the supplier.

Where the data about the Buyer (including contact information), the MP (for example, change of owner, lessor, termination of the MP or similar) or other data included in the Agreement, and in the event of any other business changes on the part of the Buyer that might affect the performance of the obligations stipulated in the Agreement, the Buyer undertakes to notify the Supplier thereof in writing without any delay, and at the latest within 5 days from the occurrence of the change, and to enclose the relevant proof.

If the Buyer fails to notify the Supplier of the aforementioned changes in accordance with this Article, all invoices, notifications and other documents sent to the Buyer on the basis of the data available to the Supplier shall be regarded as duly calculated, timely delivered and duly applied, and the Buyer shall bear all costs, if any, which might arise therefrom.

4. OBLIGATIONS OF THE SUPPLIER AND THE BUYER

Obligations of the Supplier under the Agreement shall include electricity supply, processing of calculation elements, settlement of electricity consumption, and settlement and issuance of invoices and the collection of compensation for incentives to the production of electricity from renewable energy sources and co-generation, and other obligations in accordance with the Agreement and the valid regulations of the Republic of Croatia.

The sale of electricity to the Buyer may include, in case that it has been agreed so, settlement and issuance of invoices and collection of compensation for the use of the transmission and distribution network as well as the other fees in accordance with the provisions of regulations regulating the energy sector.

The Supplier is exempted from the obligation to supply electricity during an event of force majeure in accordance with Article 43 of the Energy Act (Official Gazette 120/12, with any subsequent amendments) and in other cases regulated by laws and bylaws governing the electricity market.

Throughout the term of the Agreement the Buyer shall maintain a relevant agreement concerning the use of the network concluded with the competent System Operator. Connection of a MP to the Distribution or Transmission System, and the safety, reliability and quality of electricity supply shall be an obligation of the responsible System

<p>važećim propisima.</p> <p>Kupac je dužan plaćati Opskrbljivaču naknadu za isporučenu električnu energiju, sukladno Ugovoru i ovim Općim uvjetima.</p> <p>Kupac se sklapanjem Ugovora obvezuje da za vrijeme trajanja Ugovora neće sklopiti drugi ugovor o opskrbi električnom energijom s bilo kojim drugim opskrbljivačem električne energije za OMM iz Ugovora.</p> <p>Kupac se obvezuje da neće ustupiti prava iz Ugovora, u cijelosti niti djelomično, trećoj osobi, bez prethodnog pisanog pristanka Opskrbljivača.</p> <p>5. MJERNI PODACI I OBRAČUN</p> <p>Mjerne podatke utvrđuje nadležni Operator sustava, sukladno važećim općim uvjetima za opskrbu električnom energijom, te drugim važećim podzakonskim aktima koji uređuju tržište električne energije.</p> <p>Opskrbljivač će Kupcu na temelju Mjernih podataka koje zaprimi od Operatora sustava obračunavati električnu energiju za Obračunsko razdoblje navedeno u računu.</p> <p>Obračun Mjernih podataka za svako OMM obavlja se sukladno tarifnim modelima Opskrbljivača ugovorenim u Ugovoru.</p> <p>6. RAČUN</p> <p>Kupcu se izdaje jedan račun za sva OMM iz Ugovora, sa specifikacijom potrošnje po pojedinom OMM, u roku od 10 (deset) dana od završetka Obračunskog razdoblja, ukoliko je Opskrbljivač zaprimio mjerne podatke od nadležnog Operatora sustava.</p> <p>Ukoliko zbog postupanja Kupca očitavanje mjernog uređaja ne može biti izvršeno, Opskrbljivač će izdati račun na temelju potrošnje električne energije utvrđene na način određen od strane nadležnog Operatora sustava, a razlika će biti zaračunata pri sljedećem obračunu.</p> <p>Račun će, pored cijene električne energije obračunate na isporučenu količinu električne energije, sadržavati i iznos PDV-a, trošarina i drugih naknada određenih prisilnim propisima, te naknade za poticanje proizvodnje električne energije iz obnovljivih izvora energije i kogeneracije.</p> <p>Opskrbljivač će Kupcu obračunavati trošarinu sukladno važećim propisima. Kupac je dužan prije početka opskrbe temeljem Ugovora dostaviti Opskrbljivaču dokaz o razvrstavanju u korisnika za poslovnu uporabu, odnosno presliku odobrenja za oslobođenog korisnika. U protivnom će Opskrbljivač Kupca razvrstati u korisnika za neposlovnu uporabu i sukladno tome obračunavati trošarinu, sve dok ne zaprimi od Kupca odgovarajuću dokaznu dokumentaciju za razvrstavanje u korisnika za poslovnu uporabu, odnosno odobrenje za oslobođenog korisnika.</p> <p>U svrhu naplate naknade za poticanje proizvodnje električne energije iz obnovljivih izvora energije i kogeneracije (u daljnjem tekstu: „Naknada za OIE“), Kupac, koji je sukladno Zakonu o zaštiti zraka obveznik ishođenja dozvole za emisije stakleničkih plinova, dužan je prije početka opskrbe dostaviti Opskrbljivaču odgovarajući dokaz o istome. U protivnom će Opskrbljivač takvom Kupcu obračunavati Naknadu za OIE u iznosu koji se sukladno Uredbi o Naknadi za OIE obračunava ostalim kupcima koji nisu obveznici ishođenja dozvole za emisije stakleničkih plinova.</p>	<p>Operator, in accordance with the regulations in force.</p> <p>The Buyer shall pay to the Supplier fees for the electricity delivered, in accordance with the Agreement and these General Terms and Conditions.</p> <p>By concluding the Agreement the Buyer undertakes not to conclude an electricity supply agreement with any other supplier of electricity for an MP covered by the Agreement, during the term of the Agreement.</p> <p>The Buyer undertakes not to assign the rights arising from the Agreement, fully or partly, to a third party, without a preliminary written consent provided by the Supplier.</p> <p>5. MEASURING DATA AND THE SETTLEMENT</p> <p>Measuring data are determined by the competent System Operator in accordance with the general terms for electricity supply in force, and other subordinate regulations in force governing the electricity market.</p> <p>The Supplier shall charge electricity to the Buyer for the Calculation Period stated in the invoice, on the basis of the Measuring Data delivered by the System Operator.</p> <p>Calculation of the Measuring Data for each MP shall be performed in accordance with the tariff models of the Supplier agreed in the Agreement.</p> <p>6. THE INVOICE</p> <p>The Buyer shall be provided with an invoice for all MPs included in the Agreement, with a specification of consumption by MP, within 10 (ten) days from the expiry of the Calculation Period, provided that the Supplier has received the Measuring Data from the competent System Operator.</p> <p>Where the reading of the meter cannot be performed, as the result of the conduct of the Buyer, the Supplier shall issue an invoice based on the consumption of electricity determined in a manner set by the responsible System Operator, and the difference shall be charged at the time of the next calculation.</p> <p>The invoice, along with the price of electricity charged for the quantity of electricity delivered, shall also include the amount of VAT, excise duty and other charges stipulated in the mandatory regulations, and payments for incentives for the production of electricity from renewable energy sources and co-generation.</p> <p>The Supplier shall charge excise duty to the Buyer in accordance with the regulations in force. The Buyer shall deliver to the Supplier, before the commencement of supply under the Agreement, proof of its classification as business user or a copy of the approval for user exemption. In case of non-delivery, the Supplier shall classify the Buyer as non-business user and charge excise duty accordingly, until the Buyer provides the relevant proof for classification as business user or the approval for user exemption.</p> <p>For the purpose of collecting payments for incentives for the production of electricity from renewable energy sources and co-generation (hereinafter “Payment for RES“), the Buyer who is obligated to obtain a permit for greenhouse gas emissions under the Air Protection Act shall submit to the Supplier, before the commencement of supply, the relevant proof thereof. In case the proof is not submitted, the Supplier shall charge Payments for RES to the Buyer in an amount that is charged in accordance with the Regulation on payments for RES to other buyers who are not obligated to obtain a permit for the greenhouse gas emissions.</p>
--	---

<p>Kupcu se račun dostavlja na adresu koju je Kupac naznačio u svojim podacima u Ugovoru, odnosno na drugu adresu o kojoj Kupac obavijesti Opskrbljivača sukladno članku 3. ovih Općih uvjeta.</p>	<p>The invoice shall be delivered to the Buyer at the address indicated in its data in the Agreement or any other address of which the Buyer notifies the Supplier in accordance with Article 3 of these General Terms and Conditions.</p>
<p>Kupac je dužan obavijestiti Opskrbljivača ukoliko ne zaprimi račun do 20. dana u tekućem mjesecu.</p>	<p>The Buyer shall notify the Supplier if it does not receive an invoice until the 20th day of the current month.</p>
<p>7. NAPLATA RAČUNA</p> <p>Kupac je dužan podmiriti račun u roku dospijeća koji je naznačen u Ugovoru.</p> <p>Kupac će podmirenje računa izvršiti na žiro račun Opskrbljivača naznačen na računu.</p> <p>Smatra se da je Kupac izvršio plaćanje sa danom kada su sredstva proknjižena na žiro računu Opskrbljivača.</p> <p>U slučaju da Kupac zakasni s plaćanjem, biti će dužan platiti zakonske zatezne kamate na dugovani iznos, koje teku od dana dospijeća pa do podmirenja dugovanog iznosa.</p> <p>U slučaju nepravovremenog plaćanja računa, Kupac pristaje da Opskrbljivač zakašnjela plaćanja uračuna tako da najprije namiri zatezne kamate na troškove, zatim troškove, zatim zatezne kamate na glavnici, te potom glavnici dugovanja.</p>	<p>7. COLLECTION OF THE INVOICE</p> <p>The Buyer shall settle the invoice within the term of its maturity indicated in the Agreement.</p> <p>The Buyer shall remit the settlement of the invoice to the giro account of the Supplier indicated in the invoice.</p> <p>It is deemed that the Buyer performed payment on the date when the funds are booked on the giro account of the Supplier.</p> <p>Where the Buyer is late with payment, it shall pay legal default interest on the owed amount, running from the date of maturity to the date when the outstanding amount has been paid.</p> <p>In the case of untimely payment of the invoice, the Buyer agrees to calculation of the late payments by Supplier by first settling the default interest on costs, then costs, then default interest on the principal and then the principal.</p>
<p>8. PODNOŠENJE PRIGOVORA</p> <p>Kupac je ovlašten podnijeti prigovor koji se odnosi na račun u roku od 15 (petnaest) dana od dana izdavanja računa.</p> <p>U slučaju izdavanja jedinstvenog računa Kupac prigovor podnosi Opskrbljivaču a u slučaju izdavanja odvojenih računa Kupac podnosi Opskrbljivaču prigovor na račun za opskrbu električnom energijom a Operatoru sustava podnosi prigovor na račun za korištenje prijenosne i/ili distribucijske mreže.</p> <p>Kupac je dužan platiti nesporni dio računa u roku dospijeća računa.</p> <p>Operator sustava odnosno Opskrbljivač, kako je primjenjivo, dužan je donijeti odluku o prigovoru u roku od 15 (petnaest) dana od dana zaprimanja urednog prigovora koji sadržava iznos koji se osporava te sve podatke i dokumente potrebne za odlučivanje o prigovoru.</p>	<p>8. SUBMITTING AN OBJECTION</p> <p>The Buyer may submit an objection relating to an invoice within 15 (fifteen) days from the date of issuance of the invoice.</p> <p>In case that single invoice is issued, the Buyer shall submit an objection to the Supplier and in case of issuance of separate invoices the Buyer shall submit to the Supplier the objection on invoice for the supply of electricity and to System Operator the objection on invoice for the use of transmission and/or distribution network.</p> <p>The Buyer is obliged to pay the full amount of the invoice at maturity.</p> <p>The System Operator or the Supplier, as applicable, shall issue a decision concerning the objection within 15 (fifteen) days from the receipt of an orderly objection containing the disputed amount, reasons and all data and documents necessary for deciding on the objection.</p>
<p>9. CIJENE ELEKTRIČNE ENERGIJE</p> <p>Kupac je ovlašten zatražiti od Opskrbljivača informaciju o važećim cijenama Opskrbljivača i naknadama, i to putem elektroničke poruke na adresu elektroničke pošte: info.metcro@met.com. Opskrbljivač će Kupcu dostaviti zatražene informacije u roku od 30 (trideset) dana od zaprimanja upita.</p> <p>Cijenu električne energije Kupac i Opskrbljivač ugovaraju Ugovorom.</p> <p>Opskrbljivač je ovlašten mijenjati cijenu električne energije po vlastitoj diskrecijskoj ocjeni, primjerice zbog promjene tržišnih okolnosti.</p> <p>Opskrbljivač je obavezan obavijestiti Kupca o promjeni cijene električne energije i drugih uvjeta opskrbe najmanje 15 (petnaest) dana prije stupanja na snagu primjene nove cijene ili uvjeta opskrbe, slanjem pisane obavijesti Kupcu. Navedena informacija može biti objavljena i putem internet stranice Opskrbljivača https://hr.met.com. Smatra se da je</p>	<p>9. THE PRICE OF ELECTRICITY</p> <p>The Buyer may request from the Supplier information on applicable prices of the Supplier and fees, via e-mail: info.metcro@met.com. The Supplier shall provide the requested information to the Buyer within 30 (thirty) days as of receipt of the Buyer's request.</p> <p>The Buyer and the Supplier shall agree on the price of electricity in the Agreement.</p> <p>The Supplier is authorised to change the price of electricity at discretion (for example, as the result of changes on the market).</p> <p>The Supplier shall notify the Buyer of any change of the price of electricity and other conditions of the supply at least 15 (fifteen) days before the beginning of application of new price or new conditions of supply by sending written notification to the Buyer. The information may also be published on the website of the Supplier https://hr.met.com.</p>

<p>Kupac obaviješten protekom 3 (tri) dana od dana predaje na poštu navedene obavijesti, odnosno 3 (tri) dana od dana objave na internet stranici Opskrbljivača, ovisno o tome koji događaj natsupi ranije.</p> <p>Ukoliko je promjena cijene nepovoljnija za Kupca, tj. cijena se povećava, ili su nepovoljniji uvjeti opskrbe Kupac je ovlašten u roku od 15 (petnaest) dana od dana obavijesti o tome raskinuti Ugovor putem pisane obavijesti o raskidu dostavljene Opskrbljivaču.</p> <p>U slučaju da Opskrbljivač u navedenom roku zaprimi pisanu obavijest Kupca o raskidu Ugovora, Ugovor prestaje važiti posljednjeg dana mjeseca u kojem je Opskrbljivač zaprimio obavijest o raskidu (ukoliko je Opskrbljivač zaprimio obavijest o raskidu najkasnije (uključivo) do 5. dana u mjesecu), odnosno posljednjeg dana mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem je Opskrbljivač primio obavijest o raskidu (ukoliko je obavijest o raskidu zaprimljena nakon 5 dana u mjesecu), a do isteka kojeg roka će se isporuka električne energije Kupcu obavljati prema cijeni koja je bila važeća ili uvjetima prije predložene promjene cijene ili promjene uvjeta opskrbe.</p> <p>Ukoliko Opskrbljivač u roku od 15 (petnaest) dana od dana obavijesti o nepovoljnoj promjeni cijene električne energije i nepovoljnoj promjeni drugih uvjeta opskrbe ne zaprimi obavijest Kupca o raskidu Ugovora, smatrat će se da je Kupac suglasan s promjenom.</p>	<p>The Buyer shall be deemed to have been notified on expiration of 3 (three) days after the submission of the notification at the post office, i.e. 3 (three) days after the date of its publication on the website of the Supplier, depending on which one occurs earlier.</p> <p>If the change of the price is less favourable for the Buyer, that is, if the price is set to increase, or conditions of supply are less favourable the Buyer is authorised to terminate the Agreement by written notice on termination to the Supplier within 15 (fifteen) days from the notification thereof.</p> <p>Where the Supplier receives a written notification of the Buyer of the termination of the Agreement within the said term, the Agreement shall cease to be in force on the last day of the month in which the Supplier received the notice of termination (if the Supplier received the notice of termination at the latest (including) by the 5th day of the month), that is, on the last day of the month following the month in which the Supplier received the notice of termination (if the notice of termination was received after the 5th day of the month), until when the delivery of electricity to the Buyer shall proceed at the price in force or conditions before the proposed change of the price or change of conditions of supply.</p> <p>If the Supplier does not receive a notification from the Buyer on termination of the Agreement within the term of 15 (fifteen) days from the notification of the unfavourable change of price of electricity and unfavourable change of other conditions of the supply the Buyer shall be deemed to agree with the change.</p>
<p>10. KVALITETA OPSKRBE I KVALITETA USLUGE</p> <p>Operator sustava je odgovoran za sigurnost, pouzdanost i kvalitetu isporuke električne energije, sukladno važećim propisima.</p> <p>Opskrbljivač se obvezuje uslugu opskrbe električnom energijom obavljati pouzdano i kvalitetno, sukladno odredbama Zakona o tržištu električne energije i važećih podzakonskih propisa koji uređuju opskrbu električnom energijom.</p> <p>U slučaju nepoštivanja ugovorene razine kvalitete usluga (uključujući netočan i zakašnjeni obračun), Kupac ima pravo na nadoknadu sukladno Uvjetima kvalitete opskrbe električnom energijom i drugim važećim podzakonskim propisima koji reguliraju tržište električne energije.</p> <p>U slučaju neizvršenja ili neurednog izvršenja Ugovora, Opskrbljivač odgovara Kupcu za štetu koju Kupac dokaže da je pretrpio, sukladno mjerodavnim zakonima i propisima.</p> <p>11. TRAJANJE UGOVORA I POSLJEDICE PRIJEVREMENOG RASKIDA UGOVORA</p> <p>Ugovor se sklapa se na određeno vrijeme naznačeno u Ugovoru.</p> <p>U slučaju da Kupac raskine Ugovor iz bilo kojeg razloga prije isteka ugovornog razdoblja, Kupac će biti obavezan Opskrbljivaču naknaditi štetu i/ili platiti naknadu sukladno odredbama Ugovora. Odredba o obvezi naknade štete se neće primjenjivati u slučaju da Kupac raskine Ugovor iz razloga što nije suglasan sa promjenom cijene ili uvjeta opskrbe sukladno članku 9. ovih Općih uvjeta ili sa promjenom ovih Općih uvjeta sukladno članku 20. Općih uvjeta, te u slučaju da Kupac raskida Ugovor zbog kršenja ugovornih obveza od strane Opskrbljivača.</p>	<p>10. THE QUALITY OF SUPPLY AND THE QUALITY OF SERVICE</p> <p>The System Operator shall be responsible for the safety, reliability and quality of the delivery of electricity, in accordance with the valid regulations.</p> <p>The Supplier undertakes to perform the service of electricity supply in a reliable and quality fashion, in accordance with the provisions of the Electricity Market Act and the subordinate regulations in force governing electricity supply.</p> <p>In the event of default in terms of the agreed level of service quality (including an inaccurate and late calculation), the Buyer is entitled to reimbursement in line with the Terms of Electricity Supply Quality and other subordinate regulations in force, regulating the electricity market.</p> <p>In case of non-fulfilment or disorderly fulfilment, the Supplier is liable to the Buyer for damages, provided that the Buyer provides proof of such damages to the Supplier, in accordance with the applicable laws and regulations.</p> <p>11. TERM OF THE AGREEMENT AND CONSEQUENCES OF EARLY TERMINATION</p> <p>The Agreement is concluded for a definite term stipulated in the Agreement.</p> <p>If the Buyer terminates the Agreement for any reason before the expiration of the term of contract, the Buyer shall compensate damages and/or pay compensation to the Supplier in accordance with the provisions of the Agreement. The provisions concerning the obligation of compensation shall not apply where the Buyer terminates the Agreement for not agreeing with the change of the price or conditions of supply in accordance with Article 9 of these General Terms and Conditions or with the change of these General Terms and Conditions in accordance with Article 20 of the General Terms and Conditions, and in the event where the Buyer terminates the Agreement for a breach of</p>

<p>Opskrbljivač će obavijestiti Kupca o iznosu štete koju je Kupac dužan naknaditi Opskrbljivaču. Plaćanje takve naknade štete će dospjeti u roku od 15 (petnaest) dana računajući od dana kada Kupac zaprimi ovu obavijest Opskrbljivača.</p> <p>12. RASKID UGOVORA ZBOG KRŠENJA UGOVORNIH OBVEZA</p> <p>Opskrbljivač i Kupac suglasni su da u slučaju kršenja ugovornih obveza od druge ugovorne strane mogu raskinuti Ugovor putem pisane obavijesti o raskidu upućene drugoj ugovornoj strani preporučenom pošiljkom.</p> <p>U obavijesti o raskidu je ugovorna strana koja raskida ugovor dužna drugoj ugovornoj strani ostaviti naknadni primjereni rok za ispunjenje, koji ne može biti kraći od 15 (petnaest) dana od dana primitka pisane obavijesti o raskidu, osim u slučajevima navedenim niže.</p> <p>Ukoliko druga ugovorna strana ne ispravi takav propust u ostavljenom naknadnom roku za ispunjenje, smatra se da je Ugovor raskinut po samom zakonu s prvim idućim danom nakon isteka naknadnog roka za ispunjenje.</p> <p>Opskrbljivač ima osobito, ali ne isključivo, pravo raskinuti Ugovor u sljedećim slučajevima:</p> <p>a) ukoliko Kupac ne ispuni ili zakasni s ispunjenjem bilo koje novčane obveze iz Ugovora, uz ostavljanje naknadnog roka za ispunjenje od 5. dana od dana kada je Kupac zaprimio obavijest Opskrbljivača o raskidu Ugovora; b) ili ukoliko Kupac ne dostavi ili ne obnovi bilo koje ugovoreno sredstvo osiguranja plaćanja sukladno Ugovoru, uz ostavljanje naknadnog roka za ispunjenje od 5 dana od dana kada je Kupac zaprimio obavijest Opskrbljivača o raskidu Ugovora.</p> <p>Nije potrebno ostaviti naknadni primjereni rok za ispunjenje u slučajevima predviđenim Zakonom o obveznim odnosima i drugim mjerodavnim propisima.</p> <p>Smatra se da je obavijest o raskidu zaprimljena od druge ugovorne strane protekom 3 dana od dana predaje na poštu obavijesti o raskidu putem preporučene pošiljke.</p> <p>13. RASKID UGOVORA ZBOG PROMJENE OPSKRBLJIVAČA</p> <p>Kupac ima pravo raskinuti Ugovor ukoliko želi sklopiti ugovor o opskrbi s drugim opskrbljivačem, pod uvjetima određenim važećim propisima i ovim Općim uvjetima.</p> <p>14. RASKID UGOVORA U OSTALIM SLUČAJEVIMA</p> <p>Ugovor se automatski raskida u sljedećim slučajevima:</p> <p>a) raskida ili prestanka ugovora o korištenju mreže sklopljenog između Kupca i nadležnog Operatora sustava, u kojem slučaju raskid Ugovora nastupa isti dan kada nastupi raskid ili prestanak ugovora o korištenju mreže, bez potrebe za bilo kakvim dodatnim izjavama ili obavještanjem Kupca od strane Opskrbljivača;</p>	<p>the contractual obligations by the Supplier.</p> <p>The Supplier shall notify the Buyer of the amount of compensation that the Buyer is obligated to pay to the Supplier. Payment of such compensation shall fall due within 15 (fifteen) days counting from the day on which the Buyer receives this notification of the Supplier.</p> <p>12. TERMINATION OF THE AGREEMENT DUE TO VIOLATION OF PROVISIONS OF THE AGREEMENT</p> <p>The Supplier and the Buyer agree that in the event of violation of the agreed obligations by the other Party, the parties may terminate the Agreement by written notification on termination addressed to the other party by registered post.</p> <p>In the notification on termination the terminating party shall leave to the other Party a subsequent deadline for performance which may not be less than 15 (fifteen) days from the date of receipt of a written notification of termination, except in the cases stated below.</p> <p>If the other party fails to remedy such defect within the subsequent deadline for performance, the Agreement shall be deemed terminated by force of law with the first day after the expiration of the subsequent deadline for performance.</p> <p>The Supplier is entitled to terminate the Agreement including, but not limited to the following cases:</p> <p>a) if the Buyer does not perform or is late with the performance of any monetary obligation under the Agreement, subject to a subsequent deadline for performance of the 5th day from the date the Buyer received a notification from the Supplier concerning termination of the Agreement; b) or if the Buyer fails to deliver or does not renew any agreed payment security instrument under the Agreement, subject to a subsequent deadline for performance of 5 days from the date the Buyer received a notification from the Supplier concerning termination of the Agreement.</p> <p>It is not necessary to leave additional term for performance in cases prescribed by the Obligations Act and other applicable regulations.</p> <p>The notice of termination is deemed to have been received by the other Party on expiration of 3 days after the submission of the termination notice at the post office by registered post.</p> <p>13. TERMINATION OF AGREEMENT DUE TO CHANGE OF SUPPLIER</p> <p>The Buyer is entitled to terminate the Agreement if the Buyer wishes to conclude a supply agreement with another supplier, under the conditions set out in the regulations in force and these General Terms and Conditions.</p> <p>14. TERMINATION OF AGREEMENT IN OTHER CASES</p> <p>The Agreement shall be automatically terminated in the following cases:</p> <p>a) termination or cessation of agreement on the use of network concluded between the Buyer and the responsible System Operator, in which case the termination of the Contract Agreement takes place on the same date as the termination or cessation of the agreement on the use of the network, without any further statements or notifications to the Buyer by the Supplier;</p>
---	--

<p>b) raskida ili prestanka ugovora o priključenju OMM na distribucijski odnosno prijenosni sustav, u kojem slučaju raskid Ugovora nastupa isti dan kada nastupi raskid ili prestanak ugovora o priključenju, bez potrebe za bilo kakvim dodatnim izjavama ili obavještanjem Kupca od strane Opskrbljivača. Ukoliko ugovor o priključenju nije raskinut odnosno prestao u odnosu na sva OMM koja su predmet Ugovora, Ugovor ostaje na snazi u odnosu na OMM za koje ugovor o priključenju nije raskinut odnosno prestao;</p> <p>Radi izbjegavanja dvojbe, u svim slučajevima raskida Ugovora Kupac je dužan podmiriti Opskrbljivaču naknadu za cjelokupnu električnu energiju isporučenu Kupcu do trenutka nastupa raskida Ugovora.</p> <p>15. MJERODAVNO PRAVO I RJEŠAVANJE SPOROVA</p> <p>Za Ugovor je mjerodavno hrvatsko pravo.</p> <p>Za rješavanje svih sporova koji bi mogli nastati temeljem i/ili vezano uz Ugovor, ugovara se nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.</p> <p>16. NAČIN RJEŠAVANJA SPOROVA KADA AGENCIJA ODLUČUJE O PRIGOVORIMA KRAJNJIH KUPACA U SLUČAJU OBUSTAVE ISPORUKE ELEKTRIČNE ENERGIJE</p> <p>U slučaju da Kupac smatra da mu je neosnovano obustavljena isporuka električne energije, ima pravo podnijeti prigovor Opskrbljivaču u roku od 30 dana od dana nastanka razloga za podnošenje prigovora.</p> <p>Opskrbljivač je dužan donijeti odluku o prigovoru u roku od 30 dana od primitka urednog prigovora koji sadrži sve podatke potrebne za identifikaciju Kupca, te dokaze na kojima Kupac temelji svoj prigovor. Ako Opskrbljivač ne udovolji prigovoru Kupca, ili ne donese odluku o prigovoru u propisanom roku, dužan je predmet u daljnjem roku od 8 dana ustupiti na rješavanje Hrvatskoj energetskoj regulatornoj agenciji (u daljnjem tekstu: „HERA“), u svim slučajevima obustave isporuke električne energije, osim u slučaju obustave isporuke električne energije zbog neplaćanja računa.</p> <p>17. OBUSTAVA ISPORUKE ELEKTRIČNE ENERGIJE</p> <p>U slučajevima predviđenim Zakonom o tržištu električne energije, Općim uvjetima za korištenje mreže i opskrbu električnom energijom i drugim primjenjivim propisima Kupcu može biti obustavljena isporuka električne energija.</p> <p>18. JAMSTVA KUPCA</p> <p>Sklapanjem ugovora Kupac izjavljuje i jamči Opskrbljivaču sljedeće:</p> <p>(a) Kupac i njegovi potpisnici jamče da imaju sva ovlaštenja, suglasnosti i dozvole potrebne za sklapanje Ugovora, te da sklapanjem Ugovora nastaju zakonite, valjane i ovršive obveze za Kupca koje je moguće ispuniti u skladu sa odredbama Ugovora;</p>	<p>b) termination or cessation of agreement on connection of an MP to the distribution or transmission system, in which event the termination of the Agreement takes place on the same date as the termination or cessation of the agreement on connection, without the need for any further statements or notifications to the Buyer by the Supplier. If the agreement on connection is not terminated or does not cease in relation to all DPs which are the subject-matter of the Agreement, the Agreement shall remain in force in relation to all DPs for which the agreement on connection was not terminated or did not cease;</p> <p>In order to avoid any doubt, in all cases of termination of the Agreement, the Buyer shall pay to the Supplier remuneration for the electricity delivered to the Buyer until the moment of termination of the Agreement.</p> <p>15. APPLICABLE LAW AND DISPUTE SETTLEMENT</p> <p>The Agreement shall be governed by Croatian law.</p> <p>Any dispute which may arise under and/or in connection with the Agreement, shall be settled by the competent court in Zagreb.</p> <p>16. DISPUTE SETTLEMENT WHERE THE AGENCY MAKES DECISIONS ON OBJECTIONS FILED BY END BUYERS IN THE EVENT OF SUSPENSION OF DELIVERY</p> <p>Where the Buyer holds that the delivery of electricity was unjustifiably suspended, the Buyer is entitled to submit an objection to the Supplier within 30 days from the occurrence of the grounds for submitting the objection.</p> <p>The Supplier shall issue a decision on the objection within 30 days after having duly received the objection with all data necessary for the identification of the Buyer and proof on which the Buyer bases its objection. If the Supplier fails to accept the objection of the Buyer or does not issue a decision on the objection within the prescribed period of time, it shall assign the matter within a further term of 8 days to the Croatian Energy Regulatory Agency (hereinafter the “HERA”) in all cases of suspended delivery of electricity, other than in the event of suspended delivery of electricity for non-payment of invoices.</p> <p>17. SUSPENSION OF DELIVERY OF ELECTRICITY</p> <p>In cases stipulated by the Electricity Market Act, General Conditions on Use of Grid and Electricity Supply and other applicable supply of electricity to the Buyer may be suspended.</p> <p>18. WARRANTIES OF THE BUYER</p> <p>By concluding the Agreement, the Buyer represents and warrants to the Supplier the following:</p> <p>(a) The Buyer and its signatories warrant that they are in the possession of all authorisations, consents and permits necessary for concluding the Agreement and that the conclusion of the Agreement shall result in lawful, valid and enforceable obligations for the Buyer, which may be performed in accordance with the provisions</p>
---	---

<p>(b) Kupac jamči da njegovi potpisnici i druge osobe koje u njegovo ime izdaju naloge, zahtjeve i izjave, imaju sve potrebne suglasnosti Kupca za davanje takvih naloga, zahtjeva i izjava te da isti valjano obvezuju Kupca;</p> <p>(c) Kupac je valjano raskinuo prije sklapanja ovog Ugovora svoje prethodne ugovore o opskrbi električnom energijom koje je imao sklopljene u odnosu na OMM koja su predmet Ugovora, tako da nema prepreka za početak isporuke električne energije sukladno Ugovoru na OMM;</p> <p>(d) Kupac je sklopio ugovor/e o priključenju na distribucijski sustav odnosno prijenosni sustav, koji su valjani i na snazi u trenutku sklapanja ovog Ugovora, te izjavljuje da ne postoje razlozi za raskid predmetnih ugovora od strane Operatora sustava;</p> <p>(e) u trenutku sklapanja Ugovora, niti u razdoblju od 6 mjeseci prije sklapanja Ugovora, protiv Kupca se ne vode odnosno nisu vodili nikakvi ovršni postupci (osobito ali ne isključivo, vezano uz njegovu nabavu plina, električne energije i/ili drugih energenata);</p> <p>(f) sredstva osiguranja plaćanja koja je Kupac predao Opskrbljivaču temeljem Ugovora su valjano zasnovana i naplativa te će biti održavana na snazi i obnavljana u skladu s Ugovorom, te nijedna treća osoba nema niti će imati razloga osporavati njihovu valjanost i naplativnost;</p> <p>(g) nad Kupcem nije otvoren likvidacijski postupak, stečajni postupak, niti postupak predstečajne nagodbe; niti postoje razlozi za otvaranje takvih postupaka u trenutku sklapanja ovog Ugovora, a niti Kupac ima saznanja da treće osobe imaju namjeru pokrenuti takve postupke protiv Kupca, niti Kupac ima sam namjeru pokretati takve postupke.</p> <p>Ukoliko se bilo koje od danih izjava i jamstva u ovom članku pokaže netočnim, Opskrbljivač ima pravo odreći se takvog jamstva ili jednostrano raskinuti Ugovor, bez ostavljanja naknadnog roka za ispunjenje, pri čemu raskid Ugovora počinje proizvoditi pravne učinke 3 (tri) dana od dana predaje na poštu ili kurirskoj službi preporučene obavijesti o raskidu Ugovora od strane Opskrbljivača upućene Kupcu.</p> <p>U slučaju raskida Ugovora sukladno ovom stavku, Opskrbljivač zadržava pravo naknade štete od Kupca, sukladno pravilima obveznog prava.</p> <p>19. DOSTAVA</p> <p>Opskrbljivač i Kupac će sve obavijesti vezano uz ispunjavanje Ugovora upućivati jedan drugom pisanim putem na adrese naznačene u Ugovoru (odnosno na drugu adresu o kojoj je druga ugovorna strana uredno obaviještena sukladno članku 3. ovih Općih uvjeta) putem poštanske pošiljke, osim kada je u ovim Općim uvjetima ili Ugovoru izrijekom naznačeno da se obavijest dostavlja preporučenom poštom ili putem elektroničke pošte ili putem telefaksa.</p> <p>Smatra se da je obavijest ili bilo koja druga komunikacija, koja se dostavlja poštanskom pošiljkom ili preporučenom poštom, zaprimljena od druge ugovorne strane protekom 3 dana od dana predaje na poštu navedene obavijesti, odnosno druge komunikacije.</p>	<p>of the Agreement.</p> <p>(b) The Buyer warrants that its signatories and other persons who issue orders, requests and statements on its behalf are in the possession of all necessary consents of the Buyer for the issuing of such orders, requests and statements and that they duly obligate the Buyer;</p> <p>(c) The Buyer duly terminated before the conclusion of this Agreement its previous contracts on electricity supply that had been concluded in relation to the MPs which are the subject matter of the Agreement, so that there are no obstacles to the commencement of electricity delivery in accordance with the Agreement at the AMP;</p> <p>(d) The Buyer concluded the contract(s) on connection to the distribution or transmission system, valid and in force at the time of conclusion of this Agreement, and represents that there are no grounds for termination of the said agreements by the System Operator;</p> <p>(e) at the time of conclusion of the Agreement or within the period of 6 months before the conclusion of the Agreement, there are no or there were no enforcement proceedings against the Buyer (including, but not limited to procurement of gas, electricity and/or other energy sources);</p> <p>(f) security instruments that the Buyer handed over to the Supplier are duly established and shall be maintained in force and renewed in accordance with this Agreement, and no third party has or will have grounds to dispute their validity and collectability;</p> <p>(g) there are no liquidation proceedings, bankruptcy proceedings or pre-bankruptcy settlement proceedings open against the Buyer; and there are no grounds for the opening of such proceedings at the time of conclusion of this Agreement, and the Buyer has no knowledge that third parties have the intention of initiating such proceedings against the Buyer, and the Buyer has no intention of initiating such proceedings itself.</p> <p>If any of the representations and warranties stipulated in this Article prove to be untrue, the Supplier is entitled to waive such warranty or unilaterally terminate the Agreement, without leaving a subsequent term for performance, where the termination of the Agreement takes effect 3 (three) days after the date of submission of a registered notice of termination of the Agreement by the Supplier addressed to the Buyer, at the post office or at the courier service.</p> <p>In the event of termination of the Agreement in accordance with this paragraph, the Supplier shall retain the right to compensation of damages from the Buyer, in accordance with the rules of the law of obligations.</p> <p>19. DELIVERY</p> <p>The Supplier and the Buyer shall deliver all notifications concerning the performance of the Agreement to one another in writing at the address indicated in the Agreement (or to any other address of which the other Party was duly notified in accordance with Article 3 of these General Terms and Conditions) by post, unless expressly stipulated in these General Terms and Conditions or the Agreement that a notification shall be submitted by registered post or by electronic means or telefax.</p> <p>Any notification or any other form of communication delivered by post or registered post shall be deemed to be received by the other Party on expiration of 3 days after the date of submission of the notification or other form of communication at the post office.</p>
---	--

Ukoliko je obavijest upućena telefaksom, smatra se da je zaprimljena od druge ugovorne strane na dan kada je na telefaks potvrđi navedeno uspješno slanje pismena na broj telefaksa naznačen u Ugovoru, s time da ukoliko se takva potvrda primitka dogodi nakon 16.00 sati bilo kojeg dana, obavijest će se smatrati da je primljena u 8.00 sati idućeg radnog dana nakon dana primitka potvrde.

Ukoliko je obavijest upućena elektroničkom poštom, smatra se da je zaprimljena od druge ugovorne strane na dan kada je na e-mail adresu pošiljatelja stigla potvrda o uspješno izvršenoj isporuci elektroničke pošte na e-mail adresu primatelja naznačenu u Ugovoru, s time da ukoliko se takva potvrda o uspješnoj isporuci dogodi nakon 16.00 sati bilo kojeg dana, obavijest će se smatrati da je primljena u 8.00 sati idućeg radnog dana nakon dana primitka potvrde.

20. IZMJENE I DOPUNE OPĆIH UVJETA

Opskrbljivač je ovlašten izmijeniti i dopuniti ove Opće uvjete.

Opskrbljivač će obavijestiti Kupca o izmjenama i dopunama ovih Općih uvjeta najkasnije 30 dana prije stupanja na snagu predloženih izmjena i dopuna, i to objavom na internet stranici Opskrbljivača <https://hr.met.com> i pisanom obavijesti.

Smatra se da je Kupac obavješten o izmjenama i dopunama ovih Općih uvjeta Kupac protekom 3 dana od dana predaje na poštu navedene obavijesti, odnosno 3 dana od dana objave na internet stranici Opskrbljivača <https://hr.met.com>, ovisno o tome koji događaj nastupi ranije.

Ukoliko se ne slaže sa izmjenama i dopunama Općih uvjeta, Kupac je ovlašten u roku od 15 (petnaest) dana od dana objave predloženih izmjena i dopuna na internet stranici Opskrbljivača raskinuti Ugovor putem pisane obavijesti o raskidu dostavljene Opskrbljivaču.

Kupac nema pravo na raskid Ugovora sukladno ovom članku u slučaju kada mu se izmjenama i dopunama Općih uvjeta daju jednaki uvjeti opskrbe (tj. kada se Kupac predloženim izmjenama i dopunama Općih uvjeta ne stavlja u nepovoljniji položaj) ili povoljniji uvjeti opskrbe od uvjeta u važećim Općim uvjetima.

Ukoliko Opskrbljivač ne zaprimi pisanu obavijest Kupca o raskidu Ugovora u predmetnom roku, smatra se da se Kupac slaže sa predloženim izmjenama i dopunama Općih uvjeta.

U slučaju da Kupac valjano raskine Ugovor sukladno ovom članku, Ugovor prestaje važiti posljednjeg dana mjeseca u kojem je Opskrbljivač zaprimio obavijest o raskidu (ukoliko je Opskrbljivač zaprimio obavijest o raskidu najkasnije (uključivo) do 5. dana u mjesecu), odnosno posljednjeg dana mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem je Opskrbljivač primio obavijest o raskidu (ukoliko je obavijest o raskidu zaprimljena nakon 5. dana u mjesecu).

21. STUPANJE NA SNAGU OPĆIH UVJETA

Ovi Opći uvjeti stupaju na snagu 15 srpnja 2016.

Ovi Opći uvjeti su sastavljeni na hrvatskom i engleskom

If a notification is sent by telefax, it shall be deemed to be received by the other Party on the date on which the telefax confirms that the notification was sent successfully to the telefax number indicated in the Agreement; where such confirmation of receipt takes place after 16:00 hours of any given day, the notification shall be deemed to be received at 8:00 hours of the following business day after the date of confirmation of receipt.

If a notification is sent by electronic means, it shall be deemed to be received by the other Party on the date when the receipt of a successfully performed delivery of electronic mail arrives at the e-mail of the recipient indicated in the Agreement; where such confirmation of receipt takes place after 16:00 hours of any given day, the notification shall be deemed received at 8:00 hours of the following business day after the date of confirmation of receipt.

20. AMENDMENTS TO THE GENERAL TERMS AND CONDITIONS

The Supplier is authorised to amend these General Terms and Conditions.

The Supplier shall notify the Buyer of any amendments to these General Terms and Conditions at the latest 30 days before the entry into force of the proposed amendments by publication on the website of the Supplier <https://hr.met.com> and by a written notification.

The Buyer shall be deemed to be notified of the amendments to these General Terms and Conditions on expiration of 3 days after the date of submission of the said notification at the post office or 3 days after the date of publication at the website of the Supplier <https://hr.met.com>, depending which event occurs earlier.

If the Buyer does not agree with amendments to the General Terms and Conditions, the Buyer is authorised to terminate the Agreement by a written notification on termination delivered to the Supplier within 15 (fifteen) days after the publication of the proposed amendments on the website of the Supplier.

The Buyer is not entitled to terminate the Agreement in accordance with this Article where the amendments to the General Terms and Conditions stipulate the same terms of supply (that is, when the Buyer is not placed in a less favourable position by the proposed amendments) or more favourable terms of supply than the terms in the General Terms and Conditions in force.

If the Supplier does not receive a written notification from the Buyer on termination of the Agreement within the aforementioned term, the Buyer shall be deemed to agree with the proposed amendments of the General Terms and Conditions.

Where the Buyer duly terminates the Agreement in accordance with this Article, the Agreement shall cease to be in force on the last day of the month in which the Supplier received the notice of termination (if the Supplier received the notice of termination at the latest (including) by the 5th day of the month), that is, on the last day of the month following the month in which the Supplier received the notice of termination (if the notice of termination was received after the 5th day of the month).

21. ENTRY INTO FORCE OF THESE GENERAL TERMS AND CONDITIONS

These General Terms and Conditions shall enter into force on July 15th 2016.

These General Terms and Conditions are made in Croatian

jeziku. U slučaju bilo kakvog odstupanja između hrvatske i engleske verzije, hrvatska verzija će biti mjerodavna.

MET Croatia Energy Trade d.o.o.
zastupano po članovima uprave

Goran Frančić
Ders Istvan Németh

and English language. In the event of any deviations between the Croatian and the English version, the Croatian version shall prevail.

MET Croatia Energy Trade d.o.o.
represented by members of the management board

Goran Frančić
Ders Istvan Németh